

Simon Mc Play

MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I. SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, SEPTEMBER 17, 1892. No. 17.

SIOSAL & CROWE,

Fir - Tagridh, Comharlichean
Notairean, &c.

SIDNI, C. B.

CAILEAN SIOSAL.

W CROWE.

ARCHIBALD & CO.,

CEANNICHEAN.

Sealbhadairean Meinean Guail
Ghowrie

Murray & Mac Coinnich,

Comharlaichean, Fir-tagraidh,
&c.,

SIDNI TUATH, C. B.

G. H. MURRAY.

D. D. MAC COINNICH.

HEARN & HEARN,

Fir-Tagraidh, Notairean,
&c., &c.,

SIDNI & ARICHTAT.

J. H. HEARN.

D. A. HEARN.

D. A. Mac Fhionghain,

Fear-Tagraidh, Comhairliche,
Notair, Etc.

Baile - Sheorais, Eillean
Phrionns' Iomhair.

Mc Gillios & Mac Eachuin,

Comhairlichean agus Fir-Tagraidh aig Lagh,

Sidni & St. Peter's, C. B.

Joseph A. Mac Gillios. A. J. G. Mac Eachuin.

NAIDHEACHDAN NA SEACHDAINN.

Cha b' fhiach an oighreachd aig Tearlach Stiubhart Parnell an deigh a bhais ach coig mile punnd.

Thairg neach eigin sia ficead mile dolair air son lan choir fhaighinn air enothan a ric aig Feill an t-Saoghal air an ath bhliadhna.

Chaidh duin og da'm b'ainm Cantivell a mhuinnitir a Bhras D'Oir Bhig a mharbhadh ann am Meinean Victoria air an t-seachduin s'a chaidh.

Chaidh stor ceanniche ann an Siorrachd Chumberland a bhristeadh am oidhche roimhe agus ghoideadh fiach ceud gu leth dolair de bhathar, 's ceithir dolair dheug de dh'airglod.

Thanig an soitheadh Frangach Drac do'n acarsaid Di-luain s'a chaidh, 's dh'fag i Di-ciaduin. Thanig an La Clocheterie a stigh Di-mairt 's tha duil aice falbh an ceann latha no dha.

Ann an iorgaunn an Cornwall, Ontario, mharbhadh maor, agus leonadh dithis eile, le fear da'm b'ainm Mc Mahon a bha as a rian leis an deoch laidir. Leonadh fear dhe na daoine cho dona 's nach bi e beo.

Bha'n t-side gle thioram ann an cearna de New Zealand air an t-samhradh s'a chaidh, 's tha barr dhe gach seorsa gle ghann. Ann an cearn eile dhe'n duthich bha moran barra air a mhilleadh leis an uisge.

Chaidh bean a mharbhadh leis a Charbad-smuid faisg air Montreal Di-luain s'a chaidh. Bha i a feuchinn ri gille beag a bha san Rathad air a charbad a thearnadh agus bhuileadh i fein mu'n d'fhuair i air falbh. Chaidh na casan a ghearradh dhe'n ghille ach dh'fhasadh beo e.

Tha flos a Victoria, an Columbia Bhreatunnach, ag radh gu bheil soithichean iasgicha a tilleadh bho mharbhadh nan ron agus pairt de'n sgiobachan air chall orra. Chaill aon soitheadh sgioba da bhata agus soitheadh eile sgioba aon bhata. Tha iad a deanamh gun d'fhuair na Ruiseanich greim orra 's gun d'fhug iad leo iad nam priosanich air son a bhi marbhadh nan ron.

Tha e air aithris gu bheil tri duine deug tinn leis a cholera am baile Niu York, agus gu'n d'fhuair dune no dithis am bas. Tha luchd riaghlich a bhaile 'deanamh na dh'fhaodas iad gus an galair a chumail gun sgapadh.

Tha moran a Nobha Scotia a tighinn ga Feill Cheap Breatuinn aig Mabou an bliadhna, ma bhios an t-side fabharach, rud a tha sinn an dochas gu'm bi. Tha'n Rathad iaruinn a toirt cothrom dhaibh air tighinn nach roibh aca 'sna bliadhnichean a chaidh seachad.

Di-haoine air an t-seachduin s'a chaidh, chaidh an sabhal aig Nial Mac Aonghais aig Sandfield 'am Maira na theine. Bha gille beag leis a cluich ann san t-sabhal agus areir coltais 's esan a dh'fag tein' ann. Tha so na chall mor air Mr. Mac Aonghais, oir bha chuid feoir us barra uile 'san t-sabhal.

Tha gille og da'n ainm Moore 'sa phriosan an Sidni-a-Tuath air son litrich-ean us stampicéan a ghoid a Oifig a Phosta. Bha e ris an obair so o chionn dha no tri 'mhiosan. Tha duine no dithis ann sa bhaile bha ceannach na'n stampicéan uaithe, 's tha'n lagh a greimeachadh orra sin mar an ceudna.

Tha lagh ann sna Staitean a bacail do neach sam bith tighinn do'n duthich sin ma tha gealladh aig air obair fhaotinn nuair a ruigeas e. Chaidh tuathanach a Dakota gu Manitoba o chionn gheirid 's dh'fhasadh e daoine air son a chuid cruithneachd a bhuan. Nuair a ranig na daoine sin a chrioch eadar an da dhuthich thachir orra oifigich an lagha 's b'fheudar dhaibh tilleadh dhachidh. Rinneadh an lagh so an toiseach air son ceartas a chumail ri muinnitir nan Staitean, 'se sin nach biodh obair sam bith air a thoirt do muinnitir duthcha eile fhad sa bhiodh daoin' aig a bhaile gus a deanamh. Chan eil teagamh nach eil an lagh so a cuideachadh gu sin a dheanamh, ach's e gle bheag, agus is gann a's fhiach do dhuthich cho mor, cho beairteach, agus (ma chreidear i fein) cho saor, ri Staitean Aonichte America a bhi leantuinn ri lagh nach eil ri feum sam bith dhi fein, 'sa tha cosnadh gamhlás agus fearg dhi. Ach, a reir coltais, 'se sin an aon ni a tha dhith air an dream a tha 'ga riaghlaigh aig an am sc.

MAC-TALLA.

B'ih MAC-TALLA air a chuir a mach uair 'san t-seachdainn air maduinn Di-Sathairne. A phris 50 sent 'sa bhliadhna; aon aireamh 2 shent.

Bidh am fear-deasachaidh toilichte bhi cluinniunn o chairdean na Gaelic ge be aite 'm bheil iad agus bidh e re-thaing il airson dad sam bith a chuidicheas le MAC-TALLA, litrichean, naidheachdan, &c., &c. Feumaidh gach nil dhéin t-seorsa sin a bhi sgríobhthe air aon taobh dhe'n phaipeir.

Seolaibh gach litir 'us eile gu

J. G. MCKINNON,
MAC-TALLA,
Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHAIRNE, SEPTEMBER 17, 1892.

Ann san ath aireamh gheibhear each-dridh air Fogradh nan Gaidheal as an tir fein, air a sgríobhadh leis an Urramach D. B. Blair.

Bhitheamid an comain neach sam bith a chuireadh thuginn na h-aireamh an de'n MHAC-TALLA 'thanig a mach air Iulaidh 23, Iulaidh 30, Ogust 13, agus air Ogust 20. Ma tha na h-aireamhan sin aig neach sam bith's nach eil e 'n duil an gleidheadh e fein, dheanadh e gle mhath an cuir air adhart gun dail, oir tha sinn ro dheonach am faotinn.

Tha sinn an dochas gu'n dean na Gaidhil ann sgach aite an dichioll air tuilleadh fhaotinn gu bhi gabhail a MHAC Talla. Tha e 'nar beachd, ma's urrinn duinn, am paipear a dheanamh beagan na's mo roimh thoiseach na h-ath bhliadhna, agus tha sinn ag iarridh air gach neach aig am bheil meas air a Ghailig cuideachadh a dheanamh leinn. Chan urrinn duinn am paipear a mheudachadh gun aireamh mhath de ghabhaltichean ura bhi aginn, gus feumidh sinn scalltuin ris ra cairdean a tha aginn cheana air son cairdean eile dheanamh eclach oirnn. Tha sinn a deanamh na dh'fhaodas sinn gus paipear a thoirt do na Gaidhil nan cainnt fhein, ni nach robh aca roimhe, 's bu choir do gach flor Ghaidheal gach ni 'na chomas a dheanamh gus a chumail air adhart.

Di-sathuirne s'a chaidh, chaidh Hedle ville, baile beag faisg air Quebec a losgadh cha mhor bho cheann gu ceann. Chailleadh mu cheud tigh agus dh'fhagadh bho choig gu sia ceud duine gun dachidh. Tha 'n call air a mheas aig ceud mile dolair.

Chaidh soitheach-iasgich Geangach a ghlacadh faisg air St. Andrews, New Brunswick air son a bhi 'g iasgach an taobh a stigh do thri mile bho'n chladach. 'S i so a cheud soitheach a ghlacadh air a bhliadhna so air son iasgach mi-laghail.

FEAR-IMRICH EILE

Dh' ainmich sinn ann an aireamh roimhe so gun d'thainig triuir dhaoine a Gleann-Urchadain gu Leitir-Ghreine ann am Braighe na h-Aibhne-n-Ear aig Pictou, b'iad sin Iain Grannd, Rob Mac an Toisich agus Uilieam Ros. Thainig mar an ceudna Seumas Siosal agus ghabh e comhnuidh laimh ri Iain Grannd agus Rob Mac an Toisich ann an Leitir-Ghreine. Bha Seumas Siosal so na ghobhainn agus bna teaghlaigh mor aige. Bha aon d' a mhic d'an b'ainm Eoghann, a dh' fhuirich ann an aite athar, agus a thog teaghlaigh lionmhór mhac agus nighean. Thainig na daoine so uile a nall a gleann Urchadain air a 'bhliadhna 1807, ach a mhain Uilieam Ros nach d' thainig gus a' bhliadhna A. D. 1818. Bha mac aig Eoghann Siosal d' am b' ainm Seumas; agus tha 'm fear so fuireach a nis ann an aite athar, agus a shean-athar an gobhainn. Tha fear eile mhic Eoghainn Shiosail a' tuineachadh laimh ri Seumas air earrainn do 'n fhearaann a bha aig athair laimh ris an Eaglais aig Leitir-Ghreine. (Sunny-Brae)

Thainig na daeine so nall a chionn gum b' eigin daibh tir an duchais fhagail, nuair a thoisich uachdarain shanntach, ain-iockdmhor, chruaidh chridheach, ri-anduthaich a dhí-larachadh le bhi fogradh an t-sluagh air falbh, agus a' cur chaorach 'nan aite air son bunnachd shaoghalta agus airgiod a chosnadh dhaibh fein, agus iad coma cia dhíu ciód a thaebradh do na doinibh bochda, ged a rachadh iad fodha anns a' chuan. Ma gheibh sinn cothrom faodaidh sinn beagan ionraidh a chur sios air an obair so agus air imrich nan Gaidheal gu America. D. B. B.

Tha flos a Alba 'g innseadh gu robh soitheach ur air acaire'n Abhainn Chluaidh mu choinneamh baile Ghrianaig luchdichte le fudar. Chunnic feadhinn a bha air a chladach dearrsadh soilleir de sholus, a thug am fradharc uapa car mionaid. Nuair a dh'eirich an toit beagan, chunnic iad gu robh an soitheach air a bristeadh na piosan beaga. Air tir, chaidh uinneagan a bhristeadh ann an tighean-comhnuidh 's ann am buthan a bha faisg air a chladach, 's bha cuid de na seann taighean a chrithních a null 'sa nall mar gu'in biodh crith-thalmhinn ann. Chan eil fhios ciamar a ghabh am fudar teine, 's tha e na ni neonach a thaobh an sgorrigh so nach deachidh duine mharbhadh. Loisgeadh an sgioba gu dona, 's chaidh cuid diu a thilgeadh 'san uisce, ach fhuair iad uile gu tir. Thachair so air Di-sathuirne an treas latha dhe'n mhios.

Oidhche Di-ciadinn, air an t-seachduin s'a chaidh, mharbh bearradar dubh a mhuaintir Amherstbnrg, an Ontario, a bhean agus dh'fheach e an sin ri tigh'nn ri bheatha fein.

D. MAC 'ILLINNEAN,

TAILEIR,

SIDNI, - - C. B.

Aodaichean Sassunach agus Albanach dhe gach seorsa 's grinne 'sis fhearr, a feitheamh ri'n cur gu feum. Duine sam bith a dh' fhiagas a thomhas aig Mac 'Illinnean, bidh e cinnteach a deise cho cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear an aite sam bith.

TAGHAIL AIG

Aoghnas Domhnallach,

CEANNAICHE,

SIDNI, - - - C. B.

Tha Flur, Min, Siucar, Ti, Tombaca, Coirce, Feur, agus iomadh ni eile aige.

RIN REIC SAOR!

THA

E. C. NIC FHIONCHAIN,

SIDNI, C. B.

A reic Measan dhe gach seorsa, Canndaidh; Brioscaidean, Siucar, Cofi, Ti, &c.

Ti, Cofi, Bainne, agus deochannan stu eile air laimh an comhnuidh. Biadh air dheasachadh an uine ghoirid.

SANAIS.

Thigibh an so,

Thigibh an so:

Thigibh an so le bhur ctinneadh.

Thigibh an so, 's gheibh sibh cunnradh;

Gheibh sibh rud daor.

Gheibh sibh rud saor.

Gheibh sibh gach ni mar bu run leibh.

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh;

Seachnaibh na h-uilc.

Dheoghladh bhur cuid,

'San teanga 'nam pluic oirbh a burtadh;

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh;

TIGH ACADIA.

AM MINISTEAR TREUN

(Scottish Highlander.)

Bha ann roinhe so duine, ris an abradh iad Martainn Mac' ill Bhric, a bha 'na mhiniestar-sgire Locha Buidhe ann an Eilean Mhuile. B' ann do chlann' ill' Eathain a bhuin an duthaich mu'n cuairt na h-eaglais a bh' aig Martainn agus bha e mar choir dha 'stipinn a thoirt bhuapa. Tha seanspacal a' radh "Mac' ill' Eathain Locha Buidhe, ceann-uidhe nam meirleach." Ri linn Mhartainn bha ceann cinnidh de 'n fhine-so 'na shear borb feargach agus bu mhairg do 'n duine a sheasadh na' aghaidh. De thigeadh air ach gu 'n diultadh e chuid fhein de'n stipinn a phaidheadh do 'n mhiniestar. Cha b' e sin uile, oir leig e ruith le theangaadh gheur a' dianamh sgeig is fanoid air an duine bhochd. Anns na laithibh sin bha na ministearan 'nam fior Ghaidheil. Cha do sheep iad air an ais is air an aghaidh le trusgan dubh Sussunach umpa, ach bha iad daonnan anns an Eag'ais na as an Eaglais 'an eideadh boidheach duthchasach na Gaidhealtachd. Bu mhath an sealadh a bhi faicinn nam ministearan fearail sultmor th' againn a nis, a' tighinn a stigh do na cubaidean air an ageadachadh le feille is breacan de sean thartan nan cleireach. Tha fios gu bheil cuid dhiubh cho fior Ghaidhealach 'nam cridhean fein s' gu'n dianadh iad sin mur bhitheadh eagal an t-sluaign orra. Ach tha sinn 'dol troimh ar naigheachd. Chaidh innseadh do Mhartainn na rinn's na thubhaint Mac ill Eathian na' aghaidh agus chuir e roinhe nach b' fhada gus am faigheadh e 'dheas-fhein. Shocraich e 'bhreacan thar a ghualain, agrog e' bhoineid nitas air a cheann agus le claidheamh mor nau crios r'a thaobh ghabh e'n t-slige bu ghorra gus a' chaisteal. Rainig e far an robh Mac ill Eathain agus gun mhoran a radh thug e air thuiginn ciod a bha 'ghnethach leis. Chual'an triath e gun stad a chur air, ach bha gruaim a tighinn air 'aodann, agus nuair a thainig an ministear gu deireach a sheanachais, ghlaodh Mac ill Eathain, is e 'na lanfheirg, "Am b'ann mar sin a labhradh tu riumsa. A mach thu air eagal gun toir mi an ceaan dhioit," agus le ioma facal eile nach ionchuidh aithris mhionnaich e nach tugadh a'bheag bhuaithe. Ach codhiu sheas Martainn gu dana gu stolda 'na lathair. Anns a' bhruidhinn a bh' ann chuir e lamh air dornlach a chlaideimh. Mhothaich Mac ill Eathain so, is thuirt e, "De a ni thu leis?" "Chi thu ann an tiota mur paidh thu an t-airgiot." Bha 'n triath ro mhath air a' chlaideamh agus smuaintich e gun robh cothrom aige beul a' mhiniestar a dhunadh car uine no theagamh gu brath, is thuirt e "Tha mi deonach a chall ma chuireas tu mo dhruim ris a 'bhalla. Bha Martainn lan thoilichte, is chord iad ri sin. Is gann a thoisich iad

air a' chlainhearachd nuair a thuig Mac' ill' Eathain gu'm be a choimeas a bha 'na aghaidh, agus cha b' fhada gus an deigh dha an triath a chur air a ghlun thug Martainn an lann bheithe is thuirt e ris, "B'fhearr dhuit an t-airgiot a thoirt gun stri air bith." Cha b' fhearr, "ars Mac' ill' Eathain," oir tha fios agam a nis gur duine gasda tapaidh thu ann an gniomh cho math is ann an focal. So dhuit mo lamh. Bha iad 'nan dluth chairdein an deigh sin.

TOIMHSEACHAIN.

BHO A. B. C.

- (1) Latha dhomh 's mi siubhal bheann,
Chunnaic mi na b' iognadh leam—
Fichead suil 's an aona cheann,
'S deich teangannan a' bruidhinn rium!
- (2) Thainig e a feoil,
'S cha 'n 'eil feoil ann,
Innsidh e naigheahd,
'S gun teanga 'na cheann.
(Freagairt an Toimseachain anns an aireamh mu dheireadh:—An litir "L." Faic an ath aireamh airson freagairtean nan Toimhseachain so.)

Cha chualas ionradh air Caiptean Lawlor bho'n dh'fag e St. John's, Newfoundland. Thanig litir am broinn boesa beag fiodata gu tir aig Nahant 'sna Staitean ag radh gu robh e air an ochdamh la de dh' Iun air a chuan mhor ann an stoirm, an deigh na siuil a chall, 'se gun bhoinne uisce. Tha so gle mhi-choltach, oir cha d'fag e Sidni-a-Tuath gu deireadh a mhios sin. Ach cha chuireadh e iognadh sam bith oirnn ged nach cluinnte 'n corr mu dheibhinn.

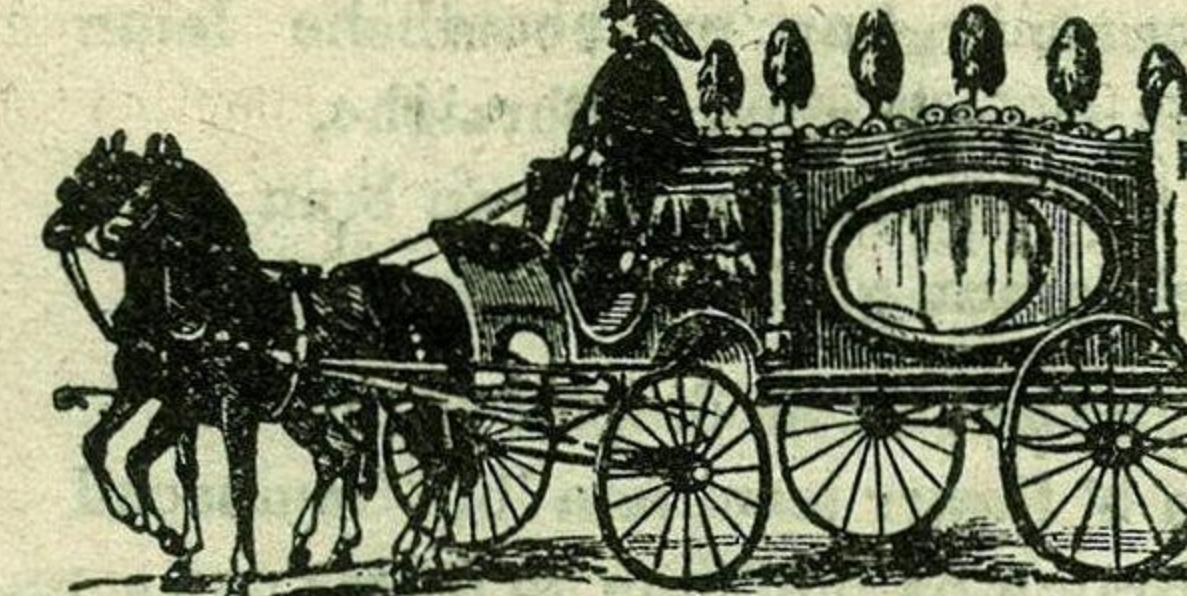
Tha Bord na Slainte (Board of Health) ann an Quebec an deigh lagh a dhianamh a tur bhacadh luch-imrich, a duthchannan sam bheil an Cholera, tighinn air tir. A dh'aindeoin so tha soithichean air an turus a Hamburg gu Quebec, 's tha iad ag radh ma chuirear dragh sam bith orra gu'n toir iad a chuis air beulaobh an luch-driaghliodh an Ottawa. Tha iad ag ag'rt nach eil cumhachd aig Riaghlaodh Chuibec air bacadh sam bith a chuir orra.

Bhathadh Caiptean Micheil Legisworth agus mac dha faisg air Georgetown, an Eilean a Phriunnas, Di-haoine s'a chaidh. Bha iad a nuigh ag iasgach agus thuit an gille air doigh-eigin a mach as a bhata. Chaidh ramh a shineadh dha 's fhuair e greim air. Leum athair a mach an sin gus a thearnadh ach bhathadh iad le cheile.

Tha Picnic gu bhi aig Louisburg Di-ciaduinn's a tighinn air son cuideachadh leis an eaglis ur Chleireacheil a tha iad a togail ann sa bhaile sin.

Tha muinntir Sidni-a-Tuath a dol a chuir cabhsairean cloiche air na sraidean;

A. J. PEUTAN, FEAR-ADHLACIDH.



CISTEACHAN-LAIDHE BHO \$2.00 GU \$90.00.

Anart us Lion-aodach dhe gach seorsa, Deiseachan-Donna, Curraican, Lamhannan, Stocainnan, Gleus Airgid air son chisteachan, &c., &c.

Carbad-Mairbh aig laimh Daonhan.

SEUMAS A. CAIMBEUL.

Brioscaidean, Nithean-milis
Ti, Siucar, Cofi, Tombac'
agus Sigars.

SIDNI, C. B.

Ma tha dealbh mhath a dhith ort
ruig

UILLEAM W. DILLON, SIDNI, C. B.

Bi'dh e toileach feitheamh ort uair sam bith a thig tha. Dealbhan beaga air am meudachadh agus air an deanamh cheart cho boidheach.

Sgathain agus gloine uinneag air a phris a's isle.

Seallaidhean air Ceap Breatuinn air laimh an comhnuidh 's air an reic gu saor.

Airson ad no boineid ruig

MAIRI A. NIC FHIONGHAIN,

aig a bheil
ADAN,
BOINEIDEAN,
RIBINNEAN,
FLURAICHEAN,
ITEAN.

agus ionadh ni eile. Ad saor no daor mar a's ail leat. Tha'n ad a's saoire gle mhath, ach si'n ad a's daoire 's fhearr.

CNOIC IS GLINN A BHRAIGHE.

Na cnoic is glinn 'bu bhoidhche leinn
'S iad cnoic is glinn a Bhraighe,
'An tric 'bha sinn ri manran binn
'Sa chomunn ghrinn a b' fhearr leinn.
Cha'n fheil ait an diugh fo'n ghrein
'Sam b' fhearr leam fein 'bhi 'tambachd
Na Braigh-na-h-aibhne 'm measg nan sonn
O'm faightedh fuinn na Gailic.
Do bhruachan gorm 'sam faighteadh
spreidh,
Do ghlacan reidh gun aireamh,
Mar uachar thonn, 's an soirbheas trom,
A ruith gu bonn nan ard bheann.
Gu paitl gach flur a fas gu dluth
Air maduin chubhraidi Mhaigh ann;
Gach doire beo lc ceol nan ian
'N uair 'dh'eireas grian le failt ann.
Bidh sruthain fhuar de 'n uisge 's glaine
'Bruchdadh 'mach mu rath'dean;
Bidh crodh 'us caorach paitl ri 'm faot-
uinn
'Feadh nan aodunn arda.
Gur ceolmhor fuainn na h-aibhne lium
Is sruthain chuin fo 'h-aithean;
Cho fad 's a shiubhlas i gu cuan,
Cha doir nui fuath do 'n Bhraighe.
Gur lionmhar fear ag iasgach bradaín
Mu do chladaich bhana;
Daoin uaisle Shasuinn 'tigh'nn an nall
A choag an t-samhruidh lamh-ruit.
Air gach frolic, bal 'us banaís
Gu'm bi caithream gradhach,
Le ceol na fidhle 'dol 'san ridhle,—
'Cosg na tim mar b' aill leinn.
'Sicmad fleasgach laidir grinn
A chaidh 's na glinn ud arach
'Us maighdean gle għlan, dhireach, eg,
Le 'h-aodunn boidhech, narach.
'S i 'n ainnir dhonn a's binne fonn
A choinnich rium Di-mairt ann,
'Sa thug fo chis gu daingean mi,—
Mo sholas eridh 'bhi laimh-ri!
Do chomhradh ciuin tha 'tigh'nn air m'
aire,
'Ribhinn bhanail, bhaigheil;
Gun d'fhuair thu buaidh bho nadur fein
A chuir mor speis aig cach ort.
Soraídh leis a chomunn rioghail
Bhon is tim dhomh 'm fagail;
Gur tearc ri 'm faotuinn feadh an t-
saogħaj
An diugh daoin' 'bheir barr orr.

C.

Tha suil aca-san a tha ris an obair-uisge,
gu'm bi n t-uisge 'sa bħala mu'n tig
fuachd a għeamhridh. Tha chuid a's mo
dhe na pioban a nis air an larich deiseil
gus an leagħil 'san talamh. Air leinn
gu bheil Sidni feumx air an uisge sin,
oir nam biċċi deoħ de dh'uisge ceart
uainn an drasd, eha bhiġid fħios agħinn
e site'n rachamid 'g a iarridh.

FAIC SO.

Tha sinn a cumail uan Amħlau a's
fhearr ann an Sidui 's tha sinn 'g an
reis na's saoire na neach sum bith eile.
Tha 'm Flur agħinn leth dolar na's saoire
na għeibhear aig aon sam bith sa
bheile. Tha ar Ti ro mhath agus gle
shaoi; tha għażiż ni air a reic aig a phris
a's isle.

Reicidh sinn Flur, Min, no bathar
sam bith air son Im aig pris airgid.

Tagħail agħinn nuair a thig thu do'n
bħaile agħas faic ar Brogan,—an cunn-
radh a's fhearr a għabba faotinn.

C. H. HARRINGTON & CO.

Sidni, C. B.

Am bheil Piano, Organ no
Inneal-fuaigheal a dhith ort?

Cha'n eil inneal-ciwil ann an
Canada ni's fhearr na Pianos
agus Orgain "Kharm." Fhuair
iad clu mor aig Feill Halifax
an uiridh.

Agus 'se 'n "Raymond" agus
an "New Williams" am da
Inneal-fuaigheal a's fhearr a
tha ri'm faotainn air thalamh.

Airson tuilleadh fiosracha idh
ruig, no sgriobh gu

C. B. TRAVIS,
P. O. Box 68, Sydney, C. B.

LEUGH SO.

Tha mi reic Uidheaman-Giulain dhe għaq seorsa na's saoire
na għeibhear an aite sam bith eile 'n Ceap Breatuinn. Bheir
mi dhuit Cairt-Rathaid air \$22. Tha mi dol an urras air għaq
Carbad a ni mi gu'm bi thu riaraichte leis.

Ceannaich do Charbadan 'nad dhuthaich fhein, 'sna bi cuir
do chuid airgid air falbh, gu h-araidh, 'nuair a għeibh thu cho
saor agħas cho math aig an tigh

D. W. MAC FHIONGHAIN,

SIDNI TUATH, C. B.

Tagħail aig Stor

MATHESON, TOWNSEND

& CO.,

agus faic na tha aca de

Bħathar de għaq seorsa,

agus e ri reic gu saor.

Math ar Duthcha tha 'nar
beachd.

COMHRADH.

"De'n uair a tha e?"

"Tha e coig mionaidean an deih tri."

"Ciamar a tha flos agad?"

"Nach do sheall mi air m' uaireadear."

"Dh'fhaidte gu bheil an t-uaireadear
sin ro luath."

"Cha'n eil e luath no mall riamh on a
chaidha chuir air doigh mu'n am so 'n
uiridh. Bha e roimhe sin cho mi dheigħel
sa bħa 'leithid riamh, air aon spoig, 'se
eo gliogħax 's nach b' urrainn dhomh
feum sam bith a dħeanamh dheth. Ach
an drasda 'se uaireadear cho math sa tha
san dutħaich."

"Co 'charaich e?"

"O, nach be cheist e! Charaich

GUZZWELL & RHODES,

ann an Sidni, feadha inn da 'm b'aithne
charadha."